



Všeobecné nákupné podmienky spoločnosti AGC EUROPE S.A. ("AGC") a jej pridružených spoločností so sídlom v Európe alebo Maroku

1. ROZSAH APLIKÁCIE

Tieto všeobecné nákupné podmienky sa vzťahujú na dodávku akejkoľvek služby alebo výrobku (ďalej len "Zmluva") uzatvorenú medzi kupujúcim a jeho pridruženými spoločnosťami na jednej strane (ďalej len "Kupujúci") a Dodávateľom na strane druhej a na každú objednávku, požiadavku na dodávku alebo objednávku služieb (ďalej len "Objednávka"), ktorú Kupujúci predložil Dodávateľovi za účelom dodania výrobkov alebo poskytnutia služieb (ďalej len "Dodávka") Dodávateľom v prospech Kupujúceho, ak nie je v špecifikáciách a osobitných podmienkach uvedených v Zmluve alebo Objednávke a/alebo v ustanoveniach obsiahnutých v prílohách priložených Kupujúcim uvedené inak. Tieto všeobecné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy alebo Objednávky, ktorej sú podstatnými a rozhodujúcimi prvkami, a vylučujú všetky ostatné podmienky, ktorým by Dodávateľ mohol zamýšľať podriaďovať svoj vzťah s Odberateľom, pokiaľ sa vopred výslovne a písomne nedohodnú inak. Neplatnosť alebo neúčinnosť jednej alebo viacerých týchto podmienok nemá vplyv na platnosť Zmluvy alebo Objednávky. Akékoľvek neplatné, nevykonateľné alebo neúčinné ustanovenie sa nahradí ustanovením, ktoré sa najviac približuje tomu, čo Zmluvné strany zamýšľali pri stanovení neplatného, nevykonateľného alebo neúčinného ustanovenia, alebo čo by Zmluvné strany zamýšľali, keby daný bod zvážili. Prípadné opomenutie sa doplní zodpovedajúcim spôsobom.

2. ZMLUVY, OBJEDNÁVKY A ICH PRIJATIE

Okrem výnimočných okolností (napríklad: telefonická objednávka z dôvodu naliehavosti) sa Zmluvy a Objednávky pochádzajúce od Kupujúceho adresujú Dodávateľovi výlučne písomne a na papierovom alebo elektronickom nosiči s uvedením prevádzkarne, z ktorej pochádzajú. Tieto Zmluvy a Objednávky spolu s priloženými dokumentmi zaväzujú Kupujúceho len vtedy, ak sú vystavené osobami na to oprávnenými. To isté platí pre akúkoľvek zmenu Zmluvy alebo Objednávky, ktorá z nej vychádza. Dodávateľ je vyzvaný, aby do ôsmich (8) pracovných dní odo dňa oznámenia Zmluvy alebo Objednávky zo strany Kupujúceho vrátil kópiu každej Zmluvy alebo Objednávky, riadne datovanú a podpísanú pod slovami "pour accord" ("Takto dohodnuté") osobou na to oprávnenou. Zaručené elektronické podpisy majú rovnakú platnosť ako vlastnoručné podpisy.

Zmluva alebo objednávka definitívne zaväzuje kupujúceho až po tom, čo v uvedenej lehote obdrží jej písomné prijatie bez výhrad alebo zmien zo strany dodávateľa.

V prípade, že Kupujúci v uvedenej lehote dokumenty neobdrží, má právo sa domnievať, že Zmluvou alebo Objednávku nie je viazaný, alebo že Zmluvu alebo Objednávku bez výhrad prijal, a následne môže od Dodávateľa požadovať plnenie Zmluvy alebo Objednávky.

3. POVINNOSŤ INFORMOVAŤ KUPUJÚCEHO

Pred prijatím Zmluvy alebo Objednávky poskytne Dodávateľ Kupujúcemu úplné a presné údaje o svojej Dodávke. Najmä musí uviesť presné údaje týkajúce sa technických vlastností, bezpečnosti a iných záležitostí, ako aj prípadných nedostatkov a musí od začiatku oznámiť možné problémy týkajúce sa špecifikácií požadovaných Kupujúcim, pričom musí mať na pamäti použitie, na ktoré

bude Kupujúci uvedenú Dodávku používať a o ktorom bude musieť v prípade potreby vopred požiadať Kupujúceho o príslušné informácie. Táto povinnosť trvá počas celého plnenia Zmluvy alebo Objednávky, ako aj po jej dodaní. Dodávateľ je tiež povinný odpovedať na všetky otázky týkajúce sa Dodávky, ktoré mu Kupujúci predloží, bezodkladne ho informovať o všetkých zmenách alebo nových informáciách týkajúcich sa vlastností, použitia alebo nedostatkov Dodávky, zoznamu zložiek a materiálov obsiahnutých v tovare a o zmenách alebo doplneniach výstrah a upozornení na nebezpečný tovar alebo nebezpečný materiál, pokynoch na zaobchádzanie, ako aj o akejkoľvek potrebe výnimočnej prepravy za účelom dodržania dohodnutých dodacích lehôt a na povolenie akejkoľvek kontroly (vrátane kontroly v priestoroch Dodávateľa a/alebo v účtovných knihách a záznamoch za primeraných podmienok), ktorá umožní Kupujúcemu sa uistiť o riadnom plnení Dodávky a o dôslednom dodržiavaní špecifikácií, podmienok a ustanovení Zmluvy alebo Objednávky.

4. DODANIE, HARMONOGRAMY, PREPRAVA A BALENIE

Dodávateľ je povinný dodať Kupujúcemu tovar a služby v súlade s harmonogramami a požiadavkami Kupujúceho na zásobovanie (v znení zmien alebo aktualizácií a zapracovaných do Zmluvy alebo Objednávky), bez ohľadu na akékoľvek služby alebo prípravné práce, ktoré má Dodávateľ vykonať pred dodaním, vrátane, ale nie výlučne, inžinierskych, projektových a vývojových činností, a bude vo všetkých ohľadoch dodržiavať požiadavky Kupujúceho na dodávky (vrátane množstva) a logistiku v znení zmien alebo aktualizácií zapracovaných do Zmluvy.

Kupujúci môže poskytnúť nezáväznú prognózu a odhady množstiev, ktoré sa majú dodať za určité obdobie. Predpovede množstiev pred plnením zmluvy aj počas neho majú výlučne orientačný charakter. Nevyplýva z nich pre kupujúceho žiadna iná povinnosť, než ich vypracovanie v dobrej viere s cieľom uľahčiť dodávateľovi výrobu. Akýkoľvek rozdiel medzi predpokladanými a pevne objednanými množstvami nemôže viesť k žiadnej forme kompenzácie zo strany Kupujúceho Dodávateľovi.

V prípade omeškania dodania zavineného Dodávateľom bude Kupujúci Dodávateľom riadne informovaný a vyhradzuje si právo zrušiť Objednávku úplne alebo čiastočne bez toho, aby bolo dotknuté právo požadovať plnú náhradu akejkoľvek priamej alebo nepriamej škody vyplývajúcej z omeškania, alebo si Objednávku ponechá, pričom v takom prípade bude Dodávateľ zodpovedný za prípadné dodatočné náklady a prípadne plnú náhradu škody Kupujúcemu.

Od kupujúceho sa nebude vyžadovať platba za tovar, ktorý je dodaný v množstve presahujúcom množstvá uvedené v harmonogramoch dodávok kupujúceho. Kupujúci môže vrátiť tovar, ktorý prevyšuje množstvo, Dodávateľovi na jeho náklady.

Dodávateľ je zodpovedný za správnu prepravu, prípravu a balenie, presné dokumenty pre dovoz a vývoz a osvedčenia o zhode. Ak nie je v Zmluve uvedené inak a v súlade s vybranými podmienkami Incoterms podľa bodu 5, všetky poplatky alebo náklady súvisiace s manipuláciou, balením, skladovaním alebo prepravou tovaru znáša Dodávateľ a boli zahrnuté do ceny tovaru.

5. RIZIKÁ A TITUL

Riziko a vlastnícke právo k tovaru prechádza na kupujúceho v okamihu dodania a v súlade s vybranými podmienkami Incoterms (najnovšia verzia), bez akýchkoľvek záložných práv, nárokov, vecných bremien alebo iných práv.

Ak v špecifikáciách a osobitných podmienkach a/alebo v ustanoveniach obsiahnutých v ich prílohách nie je uvedené inak, prechod vlastníctva a rizík na kupujúceho nadobúda účinnosť až v okamihu uspokojivého dodania dodávky na určené miesto, prípadne po jej vyložení, a to aj v prípade, že náklady na prepravu a/alebo poistenie znáša kupujúci. Akýkoľvek odkaz na Incoterms, ktorý sa môže objaviť v špecifikáciách a osobitných podmienkach a/alebo ustanoveniach

obsiahnutých v ich prílohách, sa vzťahuje na Incoterms Medzinárodnej obchodnej komory platné v deň uzavretia Zmluvy alebo Objednávky.

6. ZMENY

Každá zo zmluvných strán môže písomným oznámením druhej zmluvnej strane navrhnúť zmeny alebo navrhnúť druhej zmluvnej strane, aby vykonala zmeny vo výkresoch a špecifikáciách tovaru alebo aby zmenila rozsah plnenia zmluvy. V takomto prípade Kupujúci a Dodávateľ bezodkladne primerane a v dobrej viere prerokujú prípadné úpravy ceny (smerom nahor alebo nadol), ktoré sa majú vykonať v súvislosti s týmito zmenami.

Cena vyplývajúca z takýchto zmien sa stanoví len na základe vzájomnej písomnej dohody a je účinná odo dňa, keď sa zmeny skutočne zavedú.

7. SUBDODÁVKY Dodávateľ nesmie zadať subdodávateľovi žiadnu zo svojich povinností podľa Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho a len pod podmienkou, že plnenie subdodávateľa spĺňa všetky príslušné požiadavky podľa Zmluvy alebo Objednávky. Súhlas Kupujúceho nezavahuje Dodávateľa jeho povinností podľa Zmluvy.

8. VYŠŠIA MOC - ŽIADNE ŤAŽKOSTI

Vyššou mocou sa rozumie akákoľvek nepredvídateľná a neodvrátiteľná udalosť, ktorá nastane po uzavretí Zmluvy alebo Objednávky a ktorá je mimo primeranej kontroly zmluvnej strany a bez jej zavinenia, a ktorá znemožní plnenie Zmluvy touto stranou, vrátane, ale nielen, zásahov štátnych orgánov, požiarov, povodní, víchrice, výbuchov, nepokojov, prírodných katastrof, vojen a sabotáží, pandémie, terorizmu, nedostatku surovín, porúch a havárií zariadení. V takomto prípade sú kupujúci a dodávateľ zbavení svojich záväzkov. Postihnutá strana sa môže na tieto okolnosti odvolávať len vtedy, ak o tom bezodkladne informovala druhú stranu a toto oznámenie potvrdila druhej strane do ôsmich (8) pracovných dní doporučeným listom. Postihnutá strana musí prijať všetky primerané opatrenia na zmiernenie škôd a obmedzenie vplyvu udalosti vyššej moci na druhú stranu.

Kupujúci a Dodávateľ sa spoločne pokúsia nájsť vhodné riešenie, ktoré by sa v takomto prípade prijalo. Ak obnovenie plnenia podľa Zmluvy alebo Objednávky nie je pre zmluvné strany možné do tridsiatich (30) dní od vzniku udalosti vyššej moci, každá zo zmluvných strán môže okamžite ukončiť Zmluvu alebo Objednávku bez akejkoľvek zodpovednosti voči druhej zmluvnej strane alebo náhrady škody.

Ak rozhodné právo, ako je definované v článku 18, uznáva právo zmluvnej strany odvolávať sa na ťažkosti s cieľom oslobodiť sa od plnenia zmluvy alebo objednávky, zmluvné strany sa rozhodnú toto právo vylúčiť v rozsahu povolenom zákonom.

9. ZHODA, KVALITA A ZÁRUKY

Dodávateľ ako plne kompetentný odborník vo svojom odbore zastupuje a zaručuje (a zabezpečí, aby jeho subdodávateľia a dodávateľia zaručili), že dodanie dodávky bude bez akýchkoľvek všeobecných väd akéhokoľvek druhu, vhodná na zamýšľané použitie a že bude striktné spĺňať špecifikácie a osobitné podmienky Zmluvy alebo Objednávky a/alebo ustanovenia uvedené v jej prílohách, najmä s prihliadnutím na použitie, ktorému Kupujúci dodávku podrobí, ako aj na platné právne, regulačné alebo užívateľské normy, najmä s ohľadom na povahu dodávky (napr. zákony a predpisy platné v oblasti hygieny a bezpečnosti, ochrany životného prostredia, nakladania s odpadmi, duševného a/alebo priemyselného vlastníctva atď.)

Prijatie dodávky v žiadnom prípade neznamená jej prijatie a/alebo schválenie, pričom kupujúci si vyhradzuje právo najmä kedykoľvek skontrolovať jej zhodu a obsah a podrobiť ju akejkoľvek

požadovanej skúške. Kupujúci môže kedykoľvek odmietnuť akúkoľvek dodávku, ktorá je oneskorená, chybná, nezodpovedá požiadavkám alebo je neúplná. Odmietnutá dodávka sa bezodkladne zašle späť Dodávateľovi alebo sa ponechá v priestoroch Kupujúceho maximálne 15 dní, kým si ju Dodávateľ nevyzdvihne pod hrozbou jej zaslania späť Dodávateľovi, a to výlučne na základe rozhodnutia Kupujúceho a na riziko a náklady Dodávateľa.

Dodávateľ ďalej zaručuje, že Dodávky a ich používanie neporušujú žiadne právo duševného vlastníctva alebo výhradné právo na používanie tretej strany.

V prípade, že Dodávateľ nedodrží všetky alebo časť týchto povinností týkajúcich sa dodávky, zhody alebo záruky, má Kupujúci právo bez akéhokoľvek oznámenia o nesplnení povinnosti alebo predchádzajúceho postupu zrušiť Zmluvu alebo zrušiť Objednávku, a to buď úplne, alebo len tú časť, ktorá nebola vykonaná, bola vykonaná zle a/alebo zostáva vykonať. Kupujúci má okrem toho právo buď uzavrieť zmluvu alebo zadať objednávku tretej strane, pričom Dodávateľ je zodpovedný za úhradu akýchkoľvek dodatočných nákladov Kupujúceho, alebo požadovať výmenu Dodávky Dodávateľom v čo najkratšom čase, a to bez dodatočných nákladov alebo príplatkov pre Kupujúceho, to všetko bez toho, aby bola dotknutá akákoľvek náhrada škody, ktorá mu vznikla.

Kupujúcemu sa neukladá žiadna doložka akéhokoľvek druhu, ktorá by zbavovala alebo obmedzovala povinnosti dodávok, zhody alebo záruky, ktoré má Dodávateľ, ani žiadna horná hranica alebo pevná suma odškodnenia. Akákoľvek sankcia, ktorú by Kupujúci mohol uviesť v špecifikáciách a osobitných podmienkach Zmluvy alebo Objednávky a/alebo v ustanoveniach obsiahnutých v jej prílohách, by v tomto ohľade mala len minimálnu hodnotu odškodnenia, pokiaľ nie je výslovne stanovené inak.

10. CENY, POPLATKY, COLNÉ KONANIE

Ceny uvedené v Zmluve alebo Objednávke sú záväzné, konečné a nemenia sa, a ak nie je v špecifikáciách a osobitných podmienkach a/alebo v ustanoveniach obsiahnutých v jej prílohách výslovne uvedené inak, zahŕňajú všetky poplatky (doprava, balné, poistné, administratíva atď.) a dane (okrem DPH). Akékoľvek poplatky alebo dane, ktoré nie sú uvedené, kupujúci neakceptuje a zostávajú výlučnou zodpovednosťou dodávateľa. To isté sa vzťahuje na poplatky za akúkoľvek mimoriadnu prepravu, ktoré Dodávateľovi vzniknú na účely dodržania dohodnutých dodacích lehôt, aj keď potreba takejto prepravy mohla byť Kupujúcemu oznámená v súlade s bodom 3 týchto Všeobecných podmienok.

Clo platí Dodávateľ, ale v mene Kupujúceho.

11. FAKTÚRY A PLATBY

Za žiadnych okolností nesmie byť faktúra za Dodávku vystavená pred jej dodaním, musí však nasledovať bezprostredne po ňom. Fakturačné požiadavky: pre všetky transakcie, **pri ktorých sú obe strany usadené na účely DPH v Belgicku** (čo zahŕňa rezidentné spoločnosti, miestne dcérske spoločnosti a nerezidentné subjekty s belgickou stálou prevádzkarňou), musia byť faktúry vystavené a odoslané ako štruktúrované elektronické faktúry prostredníctvom siete **Peppol**. Táto požiadavka nadobúda účinnosť **1. januára 2026** alebo od neskoršieho dátumu, kedy sa B2B elektronická fakturácia stane povinnou podľa belgického práva. Akákoľvek faktúra za takéto transakcie odoslaná v inom formáte (napr. PDF e-mailom) bude **zamietnutá a považovaná za nedoručenú**.

Pre všetky ostatné transakcie – alebo pre transakcie s belgickými Zákazníkmi pred vyššie uvedeným dátumom účinnosti – Dodávateľ zašle faktúru vo formáte PDF na vyhradenú e-mailovú adresu príslušnej právnickej osoby AGC, ktorá je k dispozícii na webovej stránke dodávateľov AGC Glass Europe: <https://www.agc-glass.eu/en/suppliers-partners#documents>.

Každá faktúra bez ohľadu na formát musí obsahovať:

- Odkaz na zmluvu alebo číslo objednávky
- Úplné právne názvy, adresy a IČ DPH oboch strán
- Dátum vystavenia a jedinečné číslo faktúry
- Podrobné informácie (ak je to relevantné) o dodaných položkách alebo službách: čísla riadkov, referencie položiek, jednotková cena, množstvo, rozmery/hmotnosť, dátum a miesto dodania
- Akékoľvek zálohové platby, DPH a iné dohodnuté poplatky alebo dane
- Súvisiaci dodací list

Akékoľvek ďalšie zákonom požadované údaje Vo výnimočných prípadoch, keď nie je k dispozícii písomná Objednávka (napr. nákupná objednávka uskutočnená telefonicky z dôvodu naliehavosti), faktúra by mala obsahovať aj meno žiadateľa zo spoločnosti AGC a dátum takejto žiadosti. Akýkoľvek zmluvný dokument vystavený Dodávateľom musí jasne špecifikovať typ dokumentu (faktúra, dobropis alebo pro forma, a prípadne odkaz na pôvodné číslo faktúry), ako aj e-mailovú adresu Dodávateľa pre prípad otázok týkajúcich sa faktúry/dobropisu alebo pro forma. Ďalšie pokyny k fakturácii nájdete v dokumente: „Komunikácia týkajúca sa prechodu výlučne na fakturáciu v PDF“ na webovej stránke dodávateľov AGC Glass Europe. <https://www.agc-glass.eu/en/suppliers-partners>. V prípade nesplnenia vyššie uvedených požiadaviek Dodávateľ riskuje, že mu bude príslušná faktúra vrátená alebo že dostane oneskorenú platbu, a to prípadne bez akejkoľvek náhrady alebo úroku. Faktúry budú uhradené do (60) šesťdesiatich dní od prijatia faktúry, avšak bez toho, aby bolo dotknuté akékoľvek oneskorenie uvedené vyššie alebo možnosť Kupujúceho uplatniť akúkoľvek výnimku, ktorá by ho oslobodila od celej alebo časti jeho platobnej povinnosti, alebo ktorá by ho oprávňovala pozastaviť platbu, pričom sa rozumie, že v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie – či už súdnej alebo mimosúdnej – Dodávateľa, bude Kupujúci povinný uhradiť len zostávajúci dlžný zostatok po konečnom uzavretí všetkých existujúcich účtov medzi nimi.

Kupujúci si vyhradzuje právo odpočítať od akýchkoľvek súm splatných Dodávateľovi akúkoľvek sumu, ktorú Dodávateľ dlhuje Kupujúcemu. Platba zo strany Kupujúceho sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek nároky alebo práva, ktoré môže mať voči Dodávateľovi, a nepredstavuje žiadne uznanie zo strany Kupujúceho o riadnom plnení povinností Dodávateľom.

Obe strany sa dohodli, že v prípade zrážkovej dane uplatniteľnej na platby od Kupujúceho Dodávateľovi, takúto zrážkovú daň znáša Dodávateľ.

12. POISTENIE

Dodávateľ bude udržiavať tovar v dobrom stave a v prípade potreby vymení všetky stroje, zariadenia a nástroje potrebné na výrobu tovaru. Dodávateľ poistí svoj majetok s krytím všetkých strát na jeho reprodukčnú hodnotu.

Dodávateľ je povinný udržiavať poistné krytie svojho majetku, zodpovednosti za škodu a zodpovednosti za škodu spôsobenú výrobkom u renomovaných poisťovní vo výške zodpovedajúcej platným odvetvovým normám. Na žiadosť Kupujúceho Dodávateľ poskytne Kupujúcemu certifikát preukazujúci splnenie požiadaviek na poistenie.

13. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, DÔVERNOSŤ A DODRŽIAVANIE PREDPISOV Na účely tejto doložky sa pod pojmom "práva duševného vlastníctva" rozumie akékoľvek nehmotné vlastníctvo vrátane priemyselného vlastníctva, softvéru, technického a obchodného know-how, procesov, literárnych, umeleckých a vedeckých diel, publikácií, výkonov, nahrávok a vysielaŇia, vynálezov, objavov, dizajnov, priemyselných vzorov, práv na dizajn, výskumných pokusov,

výsledkov výskumných pokusov, štúdií, obchodného materiálu a ponúk, umeleckých diel, patentov, modelov, vzorcov, ochranných známk, servisných značiek, obchodných názvov, názvov domén, log, označení, autorských práv, zdrojových kódov a práv na databázy (v každom prípade registrovaných alebo neregistrovaných - alebo inak chránených).

Ak Dodávateľ v dôsledku plnenia podľa Zmluvy alebo Objednávky vytvorí, vymyslí alebo vyvinie práva duševného vlastníctva, všetky takéto práva duševného vlastníctva budú patriť výlučne Kupujúcemu a budú sa považovať za dôverné a vlastnícke právo Kupujúceho. Dodávateľ ho bezodkladne oznámi Kupujúcemu a bude spolupracovať s Kupujúcim s cieľom neodvolateľne na neho previesť všetky súvisiace práva, podiely a vlastnícke práva.

Dodávateľ udeľuje kupujúcemu nevýhradnú, neodvolateľnú, bezplatnú, sublicenčnú, plne zaplatenú, celosvetovú licenciu na všetky príslušné práva duševného vlastníctva, ktoré dodávateľ vlastní alebo kontroluje, v súvislosti s produktmi alebo službami, ktoré sa majú dodať podľa zmluvy alebo objednávky. Licencia bude účinná od prvého dňa dodania tovaru a bude trvať dovtedy, kým Kupujúci bude vyrábať, udržiavať alebo opravovať výrobky obsahujúce tovar Dodávateľa, a v každom prípade počas trvania akýchkoľvek vlastných zmluvných záväzkov Kupujúceho voči jeho zákazníkom. Kupujúci bude túto licenciu používať len v rozsahu potrebnom na plnenie svojich zmluvných záväzkov voči vlastným zákazníkom.

Kupujúci udelí Dodávateľovi obmedzenú licenciu na používanie akýchkoľvek informácií alebo technológií, ku ktorým má Kupujúci práva duševného vlastníctva, výlučne v rozsahu potrebnom na plnenie povinností Dodávateľa podľa Zmluvy alebo Objednávky. Dodávateľ sa zaväzuje, že nebude vykonávať spätné inžinierstvo, demontáž alebo dekompiláciu získaných informácií alebo technológií na základe licencie.

Dodávateľ sa zaväzuje, že s výnimkou riadneho plnenia dodávky alebo z dôvodov zverejnenia vyžadovaných zákonmi, súdmi alebo príkazmi úradov, nikomu neposkytne žiadne informácie (vrátane obchodného tajomstva), ktoré by mohol získať alebo získať od Kupujúceho pri príležitosti Zmluvy alebo Objednávky. Technické špecifikácie, plány, výkresy a akékoľvek iné dokumenty (technické alebo iné), ako aj diely, modely a nástroje, ktoré Kupujúci zveril Dodávateľovi alebo ktoré Dodávateľ vyrobil pre Kupujúceho v rámci Zmluvy alebo Objednávky, sú prísne dôverné, sú určené na použitie prísne obmedzené na Zmluvu alebo Objednávku, zostávajú výlučným vlastníctvom Kupujúceho, nesmú byť za žiadnych okolností znovu kopírované alebo reprodukované, ani prenášané alebo oznamované tretím osobám bez výslovného, predchádzajúceho a písomného súhlasu Kupujúceho; Dodávateľ ich musí používať a uchovávať s maximálnou starostlivosťou a musí ich vrátiť Kupujúcemu v čase dodania Dodávky alebo najneskôr v čase jej ukončenia.

Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať kupujúceho o akomkoľvek porušení práv duševného a/alebo priemyselného vlastníctva a/alebo záujmov kupujúceho, poskytnúť mu pomoc a obhajobu v zákonom povolenom rozsahu a v prípade potreby ho zbaviť zodpovednosti a nahradiť škodu.

Dodávateľ a jeho subdodávateľia alebo akékoľvek pridružené tretie strany musia tiež dodržiavať všetky platné protikorupčné zákony, všetky zákony o kontrole vývozu a sankciách, kódex správania kupujúceho v jeho aktuálnom znení, ako je uvedené na: <https://www.agcglass.eu/en/suppliers-partners#documents> a všetky platné zákony proti nútenej práci, modernému otroctvu a práci detí.

Ak Dodávateľ nebude dôsledne dodržiavať predchádzajúce ustanovenia a/alebo nezabezpečí, aby ich dôsledne dodržiavala aj akákoľvek osoba, ktorú by mohol zapojiť do realizácie Dodávky, môže Kupujúci okamžite zrušiť všetky Zmluvy a/alebo všetky prebiehajúce Objednávky bez akejkoľvek náhrady, upozornenia na neplnenie alebo akéhokoľvek predchádzajúceho postupu, a to bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek škody a úroky, ktoré by Kupujúci mohol mať nárok požadovať.

14. UKONČENIE

Kupujúci má právo kedykoľvek vypovedať Zmluvu alebo Objednávku z vhodných dôvodov na základe písomnej výpovede zaslanej Dodávateľovi s trojmesačnou (3) výpovednou lehotou a bez akejkoľvek náhrady, ktorá mu za toto vypovedanie prináleží.

Objednávky, ktoré už boli dokončené, ale ešte neboli zaplatené, uhradí Kupujúci Dodávateľovi v prípade ukončenia zmluvy iniciovaného Kupujúcim z iných dôvodov, ako je omeškanie Dodávateľa, ako aj primerané skutočné náklady na rozpracovanú výrobu a suroviny, ktoré Dodávateľovi vznikli pri poskytovaní tovaru alebo služieb podľa týchto objednávok.

Každá zo zmluvných strán má právo vypovedať zmluvu alebo objednávku bez predchádzajúceho oznámenia alebo sankcie, a to doporučeným listom zaslaným druhej zmluvnej strane v prípade konkurzu, likvidácie, platobnej neschopnosti alebo podobného konania a v prípade pozastavenia alebo odobratia akéhokoľvek povolenia alebo oprávnenia potrebného na plnenie zmluvy alebo objednávky.

Dodávateľ je povinný ponúkať vždy a za každých okolností najlepšie trhové ceny, kupujúci je oprávnený vykonať každý rok referenčnú štúdiu s cieľom preskúmať konkurencieschopnosť cien dodávateľa. Ak sa ceny Dodávateľa už nepovažujú za konkurencieschopné, zmluvné strany v dobrej viere opätovne prerokujú podmienky Zmluvy alebo Objednávky, ale ak v tomto ohľade nedosiahnu dohodu, Kupujúci prestane objednávať Dodávky a je oprávnený vypovedať Zmluvu s 30-dňovou výpovednou lehotou a bez akejkoľvek náhrady pre Dodávateľa.

V prípade porušenia zmluvných povinností ktoroukoľvek zo zmluvných strán (okrem iného vrátane prípadu nedodržania podmienok) je druhá zmluvná strana oprávnená vypovedať zmluvu alebo objednávku listom po upozornení na porušenie povinností, ktoré zostane neodstránené po dobu pätnástich (15) dní, a požadovať náhradu škody, ktorá jej týmto porušením vznikla.

15. OCHRANA ÚDAJOV

Zmluvné strany budú dodržiavať svoje príslušné povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov o ochrane údajov (t. j. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ("všeobecné nariadenie o ochrane údajov" alebo "GDPR"), a akýchkoľvek zodpovedajúcich alebo rovnocenných vnútroštátnych zákonov alebo iných právnych predpisov, akéhokoľvek súdneho alebo správneho výkladu ktoréhokoľvek z vyššie uvedených predpisov, akýchkoľvek usmernení, pokynov, kódexov postupov, schválených kódexov správania alebo schválených certifikačných mechanizmov vydaných akýmkoľvek regulačným orgánom).

Zmluvné strany ďalej potvrdzujú, že v súvislosti so spracovaním údajov potrebným na plnenie zmluvy každá z nich vystupuje ako prevádzkovateľ údajov v zmysle platných právnych predpisov o ochrane údajov a ako taký je každý z nich zodpovedný za svoje činnosti spracovania údajov podľa tejto zmluvy.

V prípade, že niektoré zo služieb zahŕňajú spracovanie osobných údajov Dodávateľom v mene a na základe pokynov Kupujúceho, Dodávateľ bude vystupovať ako sprostredkovateľ údajov a Kupujúci ako prevádzkovateľ údajov a bude uzatvorená zmluva o spracovaní údajov v súlade s platnými zákonmi o ochrane údajov.

Obe strany kedykoľvek zabezpečia dôvernosť, integritu a dostupnosť osobných údajov, ako aj bezpečnosť spracúvania takýchto údajov prostredníctvom zavedenia vhodných technických a organizačných opatrení, pričom zohľadnia povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania a riziko pre práva a slobodu dotknutej osoby.

Zmluvné strany vyhlasujú a zaručujú, že osobné údaje, ktoré si navzájom poskytnú v rámci Zmluvy alebo Objednávky, boli zhromaždené a spracované v súlade s GDPR.

Obe strany si navzájom pomôžu, ak si dotknutá osoba chce uplatniť právo, ktoré jej priznáva GDPR (právo na prístup, právo na opravu, právo namietat', právo na vymazanie, právo na obmedzenie spracovania, právo na prenosnosť údajov).

Zmluvné strany si navzájom sprístupnia všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v GDPR a navzájom si oznámia každé závažné porušenie ochrany osobných údajov najneskôr do 48 hodín odo dňa, keď sa o ňom dozvedeli, a poskytnú si všetky užitočné dokumenty, pokiaľ nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k ohrozeniu práv a slobody fyzických osôb (najmä s cieľom prípadného oznámenia porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu).

16. PRIRADENIE - SKUPINOVÁ DOLOŽKA

Dodávateľ nesmie postúpiť Zmluvu alebo Objednávku, ani žiadny záujem alebo záväzok z nej vyplývajúci, vcelku alebo čiastočne, na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho, ktorý ho nesmie odoprieť bez vážneho dôvodu.

Každá pobočka kupujúceho môže zadávať objednávky s uplatnením týchto podmienok. Na účely tohto článku sa pod pojmom "pridružená spoločnosť kupujúceho" rozumie akýkoľvek subjekt, ktorý priamo alebo nepriamo vlastní alebo ovláda, je vlastnený alebo kontrolovaný kupujúcim alebo je pod spoločným vlastníctvom alebo kontrolou kupujúceho. V tomto dokumente sa pod pojmom "kontrola" rozumie právomoc riadiť vedenie alebo záležitosti subjektu a pod pojmom "vlastníctvo" sa rozumie skutočné vlastníctvo viac ako päťdesiatich percent (50 %) hlasovacích majetkových cenných papierov alebo iných rovnocenných podielov s hlasovacím právom subjektu.

17. POVAHA VZŤAHU STRÁN

Kupujúci a Dodávateľ sú nezávislé zmluvné strany a zostanú nimi aj počas platnosti Zmluvy alebo Objednávky.

Kupujúci neudeľuje Dodávateľovi žiadnu exkluzivitu a Kupujúci môže nakupovať tovar a služby od akéhokoľvek iného dodávateľa bez predchádzajúceho súhlasu Dodávateľa alebo oznámenia.

18. ROZHODNÉ PRÁVO A URČENIE PRÁVOMOCI

Zmluva alebo objednávka sa riadi výlučne právom krajiny, v ktorej má kupujúci sídlo, a to aj v prípade, že jedna zo zmluvných strán je cudzou štátnou príslušnosťou a/alebo ak sa dodávka má uskutočniť alebo sa uskutočnila, úplne alebo čiastočne, v inej krajine. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s platnosťou, plnením alebo výkladom Zmluvy alebo Objednávky, patria do výlučnej právomoci súdov v mieste sídla Kupujúceho. Uplatňovanie Dohovoru OSN o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) podpísaného vo Viedni 11. apríla 1980 je vylúčené. Kupujúci si však vyhradzuje právo predložiť spor súdom v oblasti prevádzkového strediska, kde bola Dodávka dodaná, alebo v oblasti sídla Dodávateľa.